

1 ਡੇਵਿਡ ਜੇ. ਬਰਜਰ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੧੪੭੬੪੫
2 ਥੋਮਸ ਜੇ. ਮਾਰਟਿਨ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੧੫੦੦੩੯
3 ਕੈਥਰੀਨ ਈ. ਮੇਰੀਨੋ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੨੬੪੫੧੭
4 ਵਿਲਸਨ ਸੇਨਸਿਨੀ ਗੁਡਰਿਚ ਐਂਡ ਰੋਸੈਟੀ
5 ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
6 650 ਪੇਜ ਮਿੱਲ ਰੋਡ
7 ਪਾਲੇ ਆਲਟੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੩੦੪-੧੦੫੦
8 ਟੈਲੀਫੋਨ: (੬੫੦) ੪੯੩-੯੩੦੦
9 ਫੈਕਸ: (੬੫੦) ੫੬੫-੫੧੦੦
10 ਈਮੇਲ: tmartin@wsgr.com

11 ਪਾਲ ਸ਼ਾਵੇਜ਼, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੨੪੧੫੭੬
12 ਰੋਬਿਨ ਗੇਲਡਫੇਡਨ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੨੦੮੦੫੫
13 ਲਾਯਰਜ਼ ਕਮੇਟੀ ਫਾਰ ਸਿਵਿਲ ਰਾਈਟਸ
14 ਆਫ਼ ਦ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਬੇਅ ਏਰੀਆ
15 ੧੩੧ ਸਟੂਆਰਟ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਸੁਈਟ ੪੦੦
16 ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੧੦੫
17 ਟੈਲੀਫੋਨ: (੪੧੫) ੫੪੩-੯੪੪੪
18 ਫੈਕਸ: (੪੧੫) ੫੪੩-੦੨੯੬
19 ਈਮੇਲ: pchavez@lccr.com

20 ਜੁਲੀਆ ਹਾਰੂਮੀ ਮਾਸ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੧੮੯੬੪੯
21 ਜਿੰਗਨੀ (ਜੈਨੀ) ਝਾਓ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੨੮੪੬੮੪
22 ਐਲੇਨ ਐੱਲ. ਸਕਲੋਸਰ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੪੯੯੫੭
23 ਅਮੈਰੀਕਨ ਸਿਵਿਲ ਲਿਬਰਟੀਜ਼ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ
24 ਆਫ਼ ਨਾਰਦਰਨ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ, ਇੰਕ.
25 39 ਡਰੰਮ ਸਟ੍ਰੀਟ
26 ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੧੧੧
27 ਟੈਲੀਫੋਨ: (੪੧੫) ੬੨੧-੨੪੯੩
28 ਫੈਕਸ: (੪੧੫) ੨੫੫-੮੪੩੭
29 ਈਮੇਲ: jmass@aclunc.org

30 ਮਦਈਆਂ ਲਈ ਵਕੀਲ

ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਸ ਕੋਰਟ

ਨਾਰਦਰਨ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਆਫ਼ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਡਿਵੀਜ਼ਨ

31 ਯੂਏਲੀਅਨ ਡੀ ਆਬਾਡੀਆ-ਪੀਕਸੋਟੋ. ਤੇ ਹੋਰ,

32)
33)
34)
35)
36)
37)
38)
39)
40)
41)
42)
43)
44)
45)
46)
47)
48)
49)
50)
51)
52)
53)
54)
55)
56)
57)
58)
59)
60)
61)
62)
63)
64)
65)
66)
67)
68)
69)
70)
71)
72)
73)
74)
75)
76)
77)
78)
79)
80)
81)
82)
83)
84)
85)
86)
87)
88)
89)
90)
91)
92)
93)
94)
95)
96)
97)
98)
99)
100)

ਕੇਸ ਨੰ.: ੩:੧੧-ਸੀਵੀ-੪੦੦੧ ਆਰਐੱਸ

ਕਲਾਸ ਐਕਸ਼ਨ

ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਕਲਾਸ ਕਾਰਵਾਈ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ

ਸੂਚਨਾ

ਬਨਾਮ

ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ
ਆਫ਼ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਿਕਿਊਰਿਟੀ, ਤੇ ਹੋਰ,

ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ।

ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਵਰਗ ਕਾਰਵਾਈ ਨਿਪਟਾਰੇ ਦੀ ਸੂਚਨਾ

ਕੇਸ ਨੰ.: ੩:੧੧-ਸੀ ਵੀ-੪੦੦੧ ਆਰ ਐੱਸ

1 ਜ਼ਰੂਰੀ: ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ

2 "ਉਸ ਵਰਗ" ਲਈ: ਜਿਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਜੇਕੇ ਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਆਵਾਸ ਬੰਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਦੀ ਆਵਾਸ
3 ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਪੇ ਚਲਦੇ ਹਨ ਜਾਂ 23 ਦਸੰਬਰ 2011 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅਪਰੈਲ 10, 2012 ਤੱਕ ("ਦੀ ਕਲਾਸ")
4 ਚਲਣਗੇ।

5
6 ਇਹ ਸੂਚਨਾ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਮੁਤਾਬਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖਤ ਬਾਲਗ
7 ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਕਲਾਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਦਸੰਬਰ 23, 2011 ਤੋਂ ਅਪਰੈਲ 10, 2012 ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸੈਨ
8 ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਜਿਹੜੇ *De Abadia Peixoto et al.* ਬਨਾਮ
9 ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਿਕਿਉਰਿਟੀ, ਤੇ ਹੋਰ, ਕੇਸ ਨੰਬਰ 3:11-CV-4001 RS (ਯੂ.ਐੱਸ. ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਕੋਰਟ,
10 ਨਾਰਦਰਨ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਆਫ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ) ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਕਲਾਸ ਐਕਸ਼ਨ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਹਨ।

11 ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਹੈ ਕਿ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਸਟਮਜ਼ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ("ICE") ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੋਜਿਤ ਕਾਰਜ-ਪ੍ਰਣਾਲੀ, ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ
12 ਸਾਰੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ
13 ਅਸੰਵਿਧਾਨਿਕ ਸੀ, ਅਤੇ ਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਉਚਿਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਸੀ। ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ United States
14 ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਿਕਿਉਰਿਟੀ ("DHS"); ਰੈਂਡ ਬੀਅਰਜ਼, ਐਕਟਿੰਗ ਸੈਕ੍ਰੇਟਰੀ ਆਫ ਡੀਐੱਚਐੱਸ (DHS);
15 ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਸਟਮਜ਼ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ("ICE"); ਜੌਹਨ ਸੈਂਡਵੈਗ, ਐਕਟਿੰਗ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ ICE; ਟਿਮੋਥੀ
16 ਐਟਕੈਨ, ਫੀਲਡ ਆਫਿਸ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਆਫ ICE; ਐਰਿਕ ਐੱਚ ਹੋਲਡਰ, ਜੂਨੀਅਰ, ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ
17 ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ; ਦਾ ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵ ਆਫਿਸਰ ਫਾਰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਰੀਵਿਊ ("EOIR"); ਅਤੇ ਜੁਆਨ ਪੀ. ਐਂਸੁਨਾ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ
18 EOIR (ਸਮੂਹਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ, "ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ") ਸਾਰੇ ਦੁਰਾਚਾਰ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।

19 ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਸਮਝੌਤੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਪਰੈਲ 10, 2014 ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ 1:30 ਵਜੇ ਕੋਰਟਰੂਮ 3, 17ਵੀਂ
20 ਮੰਜਲ ਤੇ ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਕੋਰਟ, ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਕੋਰਟਹਾਊਸ, 440 ਗੋਲਡਨ ਗੇਟ ਐਵੀਨਿਊ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ,
21 ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ 94102 ਵਿੱਚ ਇਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

22 ਇਹ ਸੁਣਵਾਈ ਸਮਝੌਤਾ ਸੁਣਵਾਈ ਜਾਂ ਨਿਰਪੱਖੀ ਸੁਣਵਾਈ ਨਾਲ ਉਲੇਖਿਤ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਅਦਾਲਤ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ
23 ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕਲਾਸ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦਾਅਵੇ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀਆਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ਿਤ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ
24 ਹਾਲਾਤਾਂ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਜਾਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਨ, ਜਾਂ ਕਲਾਸ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ, ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਬਰੀ ("ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਹੋਏ
25 ਦਾਅਵੇ") ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਦਾਅਵਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ
26 ਨੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਕਾਰਜ-ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਦੀ ਨਿਆਂਪੂਰਤੀ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ, ਸਾਰੀਆਂ ਦੇਸ਼ਾਤਮਕ ਜਾਂ ਘੋਸ਼ਣਾਤਮਕ ਰਾਹਤਾਂ (ਜਾਣਕਾਰ ਜਾਂ

1 ਅਣਜਾਣ) ਲਈ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਸਾਰੇ ਦਾਅਵੇ, ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਕਲਾਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਲਿਆਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
2 ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਕਲਾਸ ਮੈਂਬਰ (ਮੁੱਦਈ ਵਜੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨਾਮ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ) ਦੀ ਉਸਦੀ ਨਿੱਜੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਕਲਾਸ
3 ਮੈਂਬਰ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਦੀ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸੱਟ ਝੇਲਣ ਤੋਂ ਜਾਂ ਸੰਬੰਧਤ ਨਤੀਜੇ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਆਰਥਿਕ ਨੁਕਸਾਨਾਂ ਲਈ
4 ਦਾਅਵਾ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਬਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਨਾ ਹੀ ਇਹ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਕਲਾਸ ਮੈਂਬਰ (ਮੁੱਦਈ ਵਜੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨਾਮ ਤੋਂ
5 ਇਲਾਵਾ) ਦੀ ਬਹਿਸ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਉੱਤੇ ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣਾ ਕੇਸ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ
6 ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਬਚਾਉ ਲਈ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ, ਉਸਦੀ ਯੋਗਤਾ ਉੱਤੇ ਗੰਭੀਰ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਇਆ।

7 ਇਸ ਸੂਚਨਾ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਹੈ:

- 8 • ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਕਿਸਮ, ਅਤੇ ਕਲਾਸ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਕੌਣ ਹੈ;
- 9 • ਸਮਝੌਤੇ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ;
- 10 • ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ; ਅਤੇ
- 11 • ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸਮਝੌਤੇ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

12 ਮੁਕੱਦਮਾ ਅਤੇ ਕਲਾਸ

13 ਇਹ ਮੁਕੱਦਮਾ ਇੱਕ ਕਲਾਸ ਕਾਰਵਾਈ ਵਜੋਂ ਅਗਸਤ ੧੫, ੨੦੧੧ ਨੂੰ ਚਾਰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਬੰਦੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ
14 ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਾਰਵਾਈ ਪੇਸ਼ ਜਾਂ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕੀਤੀ, ਦੁਆਰਾ ਫਾਈਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੁਕੱਦਮਾ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ
15 ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਤਤਕਾਲੀਨ-ਵਰਤਮਾਨ ਨੀਤੀ, ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਰੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ
16 ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਅਸੰਵਿਧਾਨਿਕ ਸੀ, ਅਤੇ ਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਕਾਰਜ-ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਸੀ।
17 ਮੁੱਦਈਆਂ ਨੇ ਰੋਕ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਰਾਹਤ ਅਤੇ ਵਕੀਲਾਂ ਦੀ ਫੀਸ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ।

18 ਦਸੰਬਰ ੨੩, ੨੦੧੧ ਨੂੰ, ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੁੱਦਈਆਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ, ਇੱਕ ਕਲਾਸ ਵੱਲੋਂ, ਜਿਹੜੀ ਕਿ "ਸਾਰੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ
19 ਭਵਿੱਖਤ ਬਾਲਗ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਬੰਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ" ਨਾਲ
20 ਪ੍ਰਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਅੱਗੇ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

21 ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੇ ਇਸ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਕਲਾਸ ("ਕਲਾਸ ਕਾਊਂਸਲ") ਦੇ ਕਾਊਂਸਲ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਕੀਲਾਂ

22 ਨੂੰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ:
23 ਡੇਵਿਡ ਜੇ. ਬਰਜਰ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੧੪੭੬੪੫
24 ਕੈਥਰੀਨ ਈ. ਮੇਰੀਨੋ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੨੬੪੫੧੭
25 ਵਿਲਸਨ ਸੇਨਸਿਨੀ ਗੁਡਰਿਚ ਐਂਡ ਰੋਸੈਟੀ
26 ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
27 650 ਪੇਜ ਮਿੱਲ ਰੋਡ
28 ਪਾਲੇ ਆਲਟੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੩੦੪-੧੦੫੦
ਟੈਲੀਫੋਨ: (੬੫੦) ੪੯੩-੯੩੦੦
ਫੈਕਸ: (੬੫੦) ੫੬੫-੫੧੦੦

1 ਪਾਲ ਸ਼ਾਵੇਜ਼, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੨੪੧੫੭੬
2 ਲਾਯਰਜ਼ ਕਮੇਟੀ ਫਾਰ ਸਿਵਿਲ ਰਾਈਟਸ
3 ਆਫ ਦ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਬੇਅ ਏਰੀਆ
4 ੧੩੧ ਸਟੂਆਰਟ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਸੁਈਟ ੪੦੦
5 ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੧੦੫
6 ਟੈਲੀਫੋਨ: (੪੧੫)੫੪੩-੯੪੪
7 ਫੈਕਸ: (੪੧੫) ੫੪੩-੦੨੯੬

8 ਜੁਲੀਆ ਹਾਰੂਮੀ ਮਾਸ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੧੮੯੬੪੯
9 ਐਲੇਨ ਐਲ. ਸਕਲੇਸਰ, ਸਟੇਟ ਬਾਰ ਨੰ. ੪੯੯੫੭
10 ਅਮੈਰੀਕਨ ਸਿਵਿਲ ਲਿਬਰਟੀਜ਼ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ
11 ਆਫ ਨਾਰਦਰਨ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ, ਇਨਕ.
12 ੩੯ ਡਰੰਮ ਸਟ੍ਰੀਟ
13 ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੧੧੧
14 ਟੈਲੀਫੋਨ: (੪੧੫) ੬੨੧-੨੪੯੩
15 ਫੈਕਸ: (੪੧੫) ੨੫੫-੮੪੩੭

16 ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੇ ਯੂਏਲਿਨ ਅਬਾਦੀਆ ਪੀਕਸੋਟੋ (Uelian De Abadia Peixoto), ਪੈਡਰੋ ਨੋਲਾਸਕੋ ਜੋਸ (Pedro Nolasco
17 Jose), ਮੀ ਲਿਆਨ ਵੀ (Mi Lian Wei), ਅਤੇ ਐਸਮਰ ਸਿਫਿਯੂਐਂਟੀਸ (Esmar Cifuentes) ਨਾਮ ਦੇ ਮੁੱਦਈਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕਲਾਸ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ
18 ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ।

19 ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

20 ਦਸੰਬਰ ੧੮, ੨੦੧੩ ਨੂੰ, ਇਸ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸਮਝੌਤਾ ਕੀਤਾ, ਕਿ:

- 21 1. ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨਾਂ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਨੀਤੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ
22 ਦੀਆਂ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਇੱਜ਼ਤ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰੇਗੀ, ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਰੇ
23 ਭਾਗੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੰਦੀਆਂ, ਆਈਸੀਏ (ICE) ਅਤੇ ਏਓਆਈਆਰ (EOIR), ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਬਚਾਉ ਅਤੇ
24 ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰੇਗੀ।
- 25 2. ਸਧਾਰਨ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਸਾਰੇ ਬੰਦੀ ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ (Master Calendar) ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿਖੇ ਪੂਰੇ ਬੰਧਨਾਂ (ਭਾਵ ਲੱਤਾਂ ਦੇ ਬੰਧਨ,
26 ਬਾਂਹ ਦੀ ਜੰਜੀਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੱਥਕੜੀਆਂ) ਸਮੇਤ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਗੇ। ਪਰ, ਕੋਈ ਵੀ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰੀ ਡਿਟੈਂਸ਼ਨ ਐਂਡ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ
27 ਆਫੀਸਰ ("SDDO") ਬਹੁਤ ਐਥੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਹੇਠ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਬੰਦੀ ਦੀ ਇਹਨਾਂ ਬੰਧਨਾਂ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਜਾਂ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ
28 ਉਪਰੰਤ ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ ਹੀਅਰਿੰਗਜ਼ (Master Calendar Hearings) ਵਿਖੇ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਬੰਧਨਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ ਵਿੱਚ
29 ਸੋਧ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਬੰਦੀ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਸਰੀਰਕ, ਮਾਨਸਿਕ ਜਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਹਾਲਤ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਹੈ ਜਿਹੜੀ
30 ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਦਿਆਲੂ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰੋਕ ਦੇਵੇਗੀ। ਬੰਧਨਾਂ ਦਾ ਪੱਧਰ ਹਟਾਉਣ ਜਾਂ ਘਟਾਉਣ ਬਾਰੇ ਬੰਦੀ
31 ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਬਾਰੇ ਐਸਡੀਡੀਓ (SDDO) ਦਾ ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ ਹੀਅਰਿੰਗ (Master Calendar Hearing) ਵਿਖੇ ਦਰਜ ਕੀਤੇ
32 ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਫੈਸਲਾ ਆਈਸੀਏ (ICE) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਕਾਊਂਸਿਲ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਬੱਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

3. ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹਾਲਤਾਂ ਤੋਂ ਛੁੱਟ (ਹੇਠਾਂ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ), ਬਾਂਡ ਜਾਂ ਮੈਰਿਟਸ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਬੰਦੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤਾ ਦੇ ਬਚਾਉ ਲਈ, ਹੋਰ ਬੰਦੀਆਂ, ਪਬਲਿਕ, ਆਈਸੀਈ (ICE) ਜਾਂ ਈਓਆਈਆਰ (EOIR) ਵਿਅਕਤੀ, ਜਾਂ ਫਰਾਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਅਫ਼ਸਰ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕੇਵਲ ਬਾਂਡ ਅਤੇ ਮੈਰਿਟਸ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਹਾਲਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬੰਦੀ ਹਮਲਾਵਰ, ਅਸ਼ਾਂਤ, ਹਿੰਸਕ ਜਾਂ ਧਮਕਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਬੰਦੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਵਰਤੀਰੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਬੰਦੀ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪਰ, ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਬੰਦੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਵਰਤੀਰੇ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਕੋਲ ਮੈਡੀਕਲ, ਸਰੀਰਿਕ ਜਾਂ ਮਾਨਸਿਕ ਆਧਾਰ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਦਿਆਲੂ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰੋਕਣਗੇ, ਉਹ ਬੰਦੀ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਬਾਂਡ ਜਾਂ ਮੈਰਿਟਸ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਜਾਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬੰਧਨਾਂ ਦਾ ਪੱਧਰ ਹਟਾਉਣ ਜਾਂ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਬਾਂਡ ਜਾਂ ਮੈਰਿਟਸ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਬੇਨਤੀ ਅਧੀਨ ਬੰਦੀ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਬਾਰੇ ਐਸਡੀਡੀਓ (SDDO) ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਆਈਸੀਈ (ICE) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਕਾਊਂਸਿਲ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਬੱਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਬੰਦੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਊਂਸਿਲ ਨੂੰ ਉਸ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
5. ਕਲਾਸ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਉਪਰੋਕਤ ਦੱਸੀ ਗਈ ਤਬਦੀਲੀ ਦਾ ਸਾਰ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਬੰਦੀਗ੍ਰਹਿ ਸਹੂਲਤਾਂ, ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਅਤੇ ੬੩੦ ਸੈਨਸੇਮ ਸਟ੍ਰੀਟ ਦੇ ਬੰਦੀਗ੍ਰਹਿ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਹਰੇਕ ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਜੱਜ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਬਿਆਨ ਦੇਵੇਗਾ: “ਆਈਸੀਈ (ICE) ਕੋਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਇਕ ਨੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਨੀਤੀ ਦੇ ਅਧੀਨ, ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿਉ।”
6. ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਸੰਬੰਧੀ ਵਕੀਲ-ਸਾਇਲ ਮਸ਼ਵਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਹੂਲਤ ਲਈ, ਆਈਸੀਈ (ICE) ਦੇ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਮਰਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰੇਗਾ, ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸਵੇਰੇ ੭:੦੦ ਵਜੇ ਤੋਂ ੮:੪੫ ਵਜੇ ਤੱਕ ਗੁਪਤ ਵਕੀਲੀ ਮਸ਼ਵਰਿਆਂ ਲਈ ਅਤੇ ਆਈਸੀਈ (ICE) ਸੰਚਾਲਨ ਦੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਗ਼ੈਰਹਾਜ਼ਰ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਲਈ, ਸਵੇਰੇ ੮:੪੫ ਵਜੇ ਤੋਂ ੧੧:੦੦ ਵਜੇ ਤੱਕ, ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਇਹ ਵੀ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਬੰਦੀਆਂ ਕੋਲ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਮਾਸਟਰ ਕੈਲੰਡਰ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਕੋਰਟਰੂਮ ਵਿੱਚ ਸੰਖੇਪ ਵਕੀਲ-ਸਾਇਲ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਸੀਟ ਖਾਲੀ

1 ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਗੇ, ਬਸ਼ਰਤ ਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਜਾਂ
2 ਕੋਰਟਰੂਮ ਦੇ ਬਚਾਉ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਰੁਕਾਵਟ ਨਾ ਪਾਉਂਦੀ ਹੋਵੇ।

- 3 7. ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ, ਕਲਾਸ ਕਾਊਂਸਿਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੰਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ
4 ਬਾਂਡ ਜਾਂ ਮੈਰਿਟਸ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਬੰਧਨਗ੍ਰਸਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ
5 ਬੰਦੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਬੰਧਨਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਜਾਂ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੀ।
6 8. ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਕਲਾਸ ਕਾਊਂਸਿਲ ਨੂੰ \$340,000 ਦੀ ਰਕਮ ਵਿੱਚੋਂ ਵਕੀਲ ਦੀ ਉਚਿਤ ਫੀਸ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਅਦਾ ਕਰਨਗੇ।
7 9. ਕਲਾਸ ਮੈਂਬਰ "ਰਿਲੀਜ਼ਡ ਕਲੇਮਜ਼ ਅਗੇਨਸਟ ਡਿਫੈਂਡੈਂਟਸ" (Released Claims against Defendants) ਜਾਰੀ ਕਰਨਗੇ।

8 ਕਲਾਸ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਕ ਕੀ ਹਨ?

9
10 ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝੋ ਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸਮਝੋ ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਨਿਯਮਾਂ ਤੋਂ
11 ਅਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਕਲਾਸ ਕਾਊਂਸਿਲ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ, ਸਧਾਰਨ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ, ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੁਆਰਾ
12 ਸੰਦੇਸ਼ ਭੇਜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧ ਨੂੰ ਦਰਜ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਸਮਝੋ ਤੇ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਬੰਦੀਗ੍ਰਹਿ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ
13 ਕਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ੯੧੬੦# ਉੱਤੇ ਡਾਇਲ ਕਰਕੇ ਫ੍ਰੀ ਕਾਲ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੰਦੀਗ੍ਰਹਿ ਤੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਕਾਲ
14 ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ (੬੫੦) ੭੪੯-੩੧੭੬ ਉੱਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਵਿਰੋਧ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਪਤੇ
ਤੇ ਭੇਜਣਾ ਪਵੇਗਾ:

15 ਜੂਲੀਆ ਹਾਰੂਮੀ ਮਾਸ
16 ਅਮੈਰੀਕਨ ਸਿਵਿਲ ਲਿਬਰਟੀਜ਼ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ
17 ਆਫ਼ ਨਾਰਦਰਨ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ, ਇੰਕ.
18 ੩੯ ਡਰੰਮ ਸਟ੍ਰੀਟ
ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੧੧੧
Jmass@aclunc.org

19 ਤੁਹਾਡਾ ਵਿਰੋਧ ਜਾਂ ਆਬਜੈਕਸ਼ਨ ਮਾਰਚ ੨੦, ੨੦੧੪ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਾਰੀਖ ਤੱਕ
20 ਆਪਣਾ ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤੁਸੀਂ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਗੁਆ ਬੈਠੋਗੇ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ
21 ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਰਾਹੀਂ ਸਮਝੋਤਾ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਵਿਰੋਧ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਤੋਂ ਛੁੱਟ, ਤੁਹਾਨੂੰ
22 ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਵਿਰੋਧ ਉੱਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਵੇਰਵੇ ਅਨੁਸਾਰ ਮਾਰਚ ੨੦, ੨੦੧੪ ਨੂੰ ਜਾਂ
23 ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

24
25 ਜੇਕਰ, ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਬਾਦ, ਅਦਾਲਤ ਸਮਝੋਤੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਖਾਰਜ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਕੇਸ ਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਾਰੀ
26 ਰਹੇਗਾ। ਅਜਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ, ਇਸਦਾ ਕੋਈ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ: (ੳ) ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਲਾਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗਾ; (ਅ) ਮੁਕੱਦਮੇ

1 ਦਾ ਹੱਕ ਵਾਲਾ ਫ਼ੈਸਲਾ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇਗਾ, ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਕਲਾਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗਾ; ਜਾਂ (ੲ) ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਵੀ ਹੱਕ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਾਲਾ
2 ਫ਼ੈਸਲਾ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

3 4 5 **ਸਮਝੌਤੇ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ**

6 ਜੇਕਰ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸਮਝੌਤੇ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ
7 ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਉੱਤੇ, ਕਲਾਸ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

8 ਜੂਲੀਆ ਹਾਰੂਮੀ ਮਾਸ

9 ਅਮੈਰੀਕਨ ਸਿਵਲ ਲਿਬਰਟੀਜ਼ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ

10 ਆਫ ਨਾਰਦਰਨ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ, ਇੰਕ.

11 3੯ ਡਰੰਮ ਸਟ੍ਰੀਟ

12 ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀਏ (CA) ੯੪੧੧੧

13 ਟੈਲੀਫੋਨ: (੪੧੫) ੬੨੧-੨੪੯੩

14 ਫੈਕਸ: (੪੧੫) ੨੫੫-੮੪੩੭

15 ਬੰਦੀਗ੍ਰਹਿ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਫ੍ਰੀ ਕਾਲ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ੯੧੬੦# ਉੱਤੇ ਡਾਇਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸਦਾ ਕੋਈ ਖਰਚ
16 ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

17 **ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀਆਂ, ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਜੱਜ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰੋ।**

18 ਤਾਰੀਖ: ਜਨਵਰੀ ੩੦, ੨੦੧੪

19 ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਸਟੇਟਸ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਕੋਰਟ,

20 ਨਾਰਦਰਨ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਆਫ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ